



Union Interparlementaire  
Pour la démocratie. Pour tous.

# 138<sup>ème</sup> ASSEMBLEE DE L'UIP ET REUNIONS CONNEXES

Genève, 24 – 28.03.2018

No. 2

## JOURNAL<sup>1</sup> Dimanche 25 mars 2018

Heure	Réunion	Lieu
8 h 00 – 9 h 00	<b>Bureau restreint de l'Assemblée</b> <i>Le Bureau restreint est composé de la Présidente de l'UIP, du Vice-Président du Comité exécutif et des Présidents des Commissions permanentes.</i>	Salon VIP niveau 3, CIGG (à huis clos)
8 h 00 – 9 h 00	<b>Conseil du Forum des jeunes parlementaires</b>	Salle Genève annexe CCV du CIGG (à huis clos)
9 h 00 – 11 h 00	<b>Conseil directeur</b> <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Rapports de la Présidente et du Secrétaire général</li><li>♦ Situation financière de l'UIP</li><li>♦ Rapports sur de récentes réunions spécialisées de l'UIP</li></ul>	Salle 1 niveau 1, CIGG
9 h 00 – 11 h 00	<b>Bureau de la Commission permanente des Affaires des Nations Unies</b>	Salle 18 niveau -1, CIGG (à huis clos)
9 h 30 – 12 h 30	<b>Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale</b> <ul style="list-style-type: none"><li>♦ <b>Point 4</b> : <i>La pérennisation de la paix pour parvenir au développement durable</i><ul style="list-style-type: none"><li>– Présentation du projet de résolution, débat</li><li><i>co-rapporteurs</i> : – Mme M. Vargas Barcena (Mexique)</li><li>– M. A. Caroni (Suisse)</li></ul></li></ul>	Salle 2 niveau 0, CIGG
9 h 30 – 13 h 00	<b>Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce</b> <ul style="list-style-type: none"><li>♦ <b>Point 5</b> : <i>Associer le secteur privé à la mise en œuvre des ODD, notamment dans le domaine des énergies renouvelables</i><ul style="list-style-type: none"><li>– Présentation du projet de résolution, débat, préparation du projet de résolution en plénière</li><li><i>co-rapporteurs</i> : – M. A. Gryffroy (Belgique)</li><li>– M. D. Duong Quoc Anh (Viet Nam)</li></ul></li></ul>	Salles 3 & 4 niveau 0, CIGG

### DEBAT GENERAL – INFORMATIONS IMPORTANTES

**Dispositions prises au vu de la forte participation – Salle de la plénière (Salle 1).** Etant donné la disponibilité de places aux pupitres, la plupart des délégations disposeront de quatre places (deux aux pupitres). Dans la mesure du possible, les délégations dirigées par un Président de parlement et les Membres qui ont droit à une délégation de 10 parlementaires disposeront de six places (trois aux pupitres). Les délégations composées d'un seul membre, ainsi que les Observateurs, disposeront d'une place au pupitre.

**Interprétation :** Les délégués pourront, à titre exceptionnel, s'exprimer dans une autre langue, à la condition qu'ils s'assurent le concours d'un membre de leur délégation pouvant interpréter leur intervention dans l'une ou l'autre des langues officielles de l'UIP. Cette personne se verra donner accès à une cabine d'interprétation. Afin que toutes les dispositions nécessaires puissent être prises en temps voulu, les délégations sont priées de contacter suffisamment à l'avance la chef interprète, Mme F. Steinig-Huang, ou les interprètes de la cabine anglaise affectés à la réunion à laquelle l'intervention doit être prononcée. Par ailleurs, huit exemplaires de l'intervention traduite dans l'une des langues officielles de l'UIP seront remis à la chef interprète ou aux interprètes de la cabine anglaise, qui en assureront la distribution aux autres interprètes. Pour assurer la qualité des services d'interprétation simultanée dans les autres langues de travail, les délégations sont priées de bien vouloir envoyer une version électronique de leurs discours à l'adresse [speeches@ipu.org](mailto:speeches@ipu.org), trois heures au minimum avant leur intervention.

**Publication des déclarations officielles :** Dans la mesure du possible, les textes des discours prononcés lors du Débat général seront publiés sur la page web de l'Assemblée et consignés dans le compte rendu des travaux de l'Assemblée. En raison de limites techniques, seules les déclarations faites en anglais, français et espagnol seront publiées. Veuillez noter que le Secrétariat de l'UIP n'est pas en mesure de faire traduire les textes des discours.

<sup>1</sup> Informations disponibles au 24 mars à 18 heures.

<b>11 h 00 – 13 h 00</b>	<b>Assemblée</b>	<b>Salle 1 niveau 1, CIG</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Session inaugurale sur le thème du Débat général <i>Renforcer le régime mondial applicable aux migrants et aux réfugiés : le besoin de solutions politiques fondées sur des données probantes</i></li> <li>– Invités spéciaux pour la session interactive de haut niveau : <ul style="list-style-type: none"> <li>› M. William Lacy Swing, Directeur général, Organisation internationale pour les migrations</li> <li>› M. Zeid Ra'ad Al Hussein, Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme</li> <li>› M. Filippo Grandi, Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés</li> </ul> </li> </ul>	
12 h 15 – 13 h 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Début du Débat général (<b>liste d'orateurs</b> disponible)</li> <li>– Débat de haut niveau : débat général</li> </ul>	
<b>11 h 30 – 13 h 00</b>	<b>Bureau de la Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme</b>	<b>Salle 18 niveau -1, CIG (à huis clos)</b>
<b>14 h 30 – 18 h 30</b>	<b>Assemblée</b>	<b>Salle 1 niveau 1, CIG</b>
14 h 30 – 17 h 00	♦ Suite du Débat général	
17 h 00 – 18 h 30	♦ Décision sur le point d'urgence	
<b>14 h 30 – 17 h 30</b>	<b>Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale</b>	<b>Salle 2 niveau 0, CIG</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ <b>Point 4</b> : <i>La pérennisation de la paix pour parvenir au développement durable</i></li> <li>– Préparation du projet de résolution en plénière</li> </ul>	
<b>14 h 30 – 18 h 00</b>	<b>Comité des droits de l'homme des parlementaires</b>	<b>Salle Lausanne annexe CCV du CIG (à huis clos)</b>
	Le comité procédera à des auditions sur des cas en Turquie et Zambie.	
<b>14 h 30 – 18 h 30</b>	<b>Forum des jeunes parlementaires de l'UIP</b>	<b>Salles 3 &amp; 4 niveau 0, CIG</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Contribution aux travaux de la 138<sup>ème</sup> Assemblée</li> <li>– Rapport et discussion sur le plan de travail et les activités du Forum (2017-2018)</li> <li>– Préparatifs de la 139<sup>ème</sup> Assemblée</li> <li>– Séance de questions-réponses sur la réforme des politiques liées au VIH et aux jeunes</li> </ul>	
<b>18 h 30</b>	<b>Réception offerte par la Suisse</b>	<b>Espace réceptions niveau 1, CIG</b>

\*  
\* \*

### Aperçu du programme principal du lundi 26 mars

<b>9 h 00 – 13 h 00</b>	<b>Assemblée</b>	<b>Salle 1 niveau 1, CIG</b>
9 h 00 – 10 h 30	♦ Débat sur le point d'urgence	
10 h 30 – 13 h 00	♦ Suite du Débat général	
&		
<b>14 h 30 – 18 h 30</b>	♦ Suite du Débat général	
15 h 00 – 15 h 30	♦ Session interactive avec M. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé	
<b>9 h 30 – 12 h 30</b>	<b>Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale</b>	<b>Salle 2 niveau 0, CIG</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ <b>Point 4</b> : <i>La pérennisation de la paix pour parvenir au développement durable</i></li> <li>– Finalisation du projet de résolution en plénière</li> </ul>	

9 h 30 – 13 h 00	<b>Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme</b> ♦ Débat sur le thème <i>Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières</i>	Salles 3 & 4 niveau 0, CICG
12 h 45 – 14 h 15	<b>Séance interactive sur le thème Assurer la responsabilisation et le contrôle en matière de santé des adolescents</b>	Salle 18 niveau -1, CICG
14 h 30 – 18 h 30	<b>Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce</b> ♦ <b>Point 5</b> : <i>Associer le secteur privé à la mise en œuvre des ODD, notamment dans le domaine des énergies renouvelables</i> – Finalisation du projet de résolution en plénière	Salles 3 & 4 niveau 0, CICG

\*  
\* \*

## AUTRES INFORMATIONS

- ♦ **Application mobile de l'Assemblée** : dans le cadre de la politique PaperSmart de l'UIP et en vue d'améliorer la participation des délégués à ses Assemblées, l'UIP met à disposition une application qui facilite la consultation en ligne des documents et des autres informations relatives à l'Assemblée. L'Application peut être téléchargée par l'intermédiaire de CrowdCompass AttendeeHub, en recherchant le nom d'évènement « IPU 138 Assembly », ou en demandant un courriel d'invitation au téléchargement en écrivant à [sas@ipu.org](mailto:sas@ipu.org). Le personnel de l'UIP encouragera l'utilisation de l'application de l'Assemblée en assistant les nouveaux utilisateurs à la télécharger et à se familiariser avec les diverses fonctions. Un guide d'utilisation est disponible à l'adresse [www.ipu.org/download/4468](http://www.ipu.org/download/4468). Il peut également être obtenu, sur demande, au Service d'inscription.
- ♦ **Enquête portant sur le régime mondial applicable aux migrants et aux réfugiés** : les parlementaires sont invités à contribuer au résultat du débat général en répondant à un sondage en ligne en anglais, français ou espagnol ([www.surveymonkey.com/r/9MG8GY](http://www.surveymonkey.com/r/9MG8GY) (anglais), [www.surveymonkey.com/r/Z625XNF](http://www.surveymonkey.com/r/Z625XNF) (français), [www.surveymonkey.com/r/2QTM8DY](http://www.surveymonkey.com/r/2QTM8DY) (espagnol)), ou au moyen d'une version papier, disponible en Salle 1, durant la plénière de l'Assemblée, jusqu'à 16 heures aujourd'hui dimanche 25 mars.
- ♦ **Enquête sur les Assemblées et la communication de l'UIP** : durant l'Assemblée, le personnel de l'UIP invitera les délégués à répondre à un bref sondage sur les *Assemblées et la communication de l'UIP*. Le but est d'en savoir plus sur les attentes et les expériences des délégués aux Assemblées, de même que de recueillir des informations qui aideront l'UIP à façonner sa prochaine stratégie de communication. La version en ligne du sondage est accessible sur la page [www.surveygizmo.eu/s3/90072706/IPU](http://www.surveygizmo.eu/s3/90072706/IPU) et au moyen de l'application de l'Assemblée. Des copies papier sont disponibles auprès du Service de distribution des documents.
- ♦ **Exposition d'une tente du HCR** : dans le cadre du thème du débat général, un exemple de tente et de l'équipement pour les réfugiés seront exposés au rez-de-chaussée du CICG. Un film de 10 minutes sur ce matériel sera également projeté près de la tente.
- ♦ **Exposition *Humans and climate change*** : *Humans&ClimateChangeStories* est un projet multimédia qui propose une approche documentaire des effets des changements climatiques sur nos vies. Au cours des 10 prochaines années, le projet suivra 12 familles, dispersées à travers le monde, qui sont directement touchées par différents types de changements climatiques. Une visite sera rendue à chaque famille tous les trois ans. Grâce à leurs témoignages, on espère mieux comprendre les effets des changements climatiques sur notre quotidien et notre capacité de résilience. Les histoires mettent également en perspective les forces sociales, économiques et politiques qui influencent les phénomènes environnementaux. Les délégués sont invités à découvrir l'exposition au niveau 1 du CICG, près de l'entrée principale de la salle plénière.
- ♦ **Discussion spontanée avec le Secrétariat de l'UIP – Rapport parlementaire mondial sur le contrôle et la reddition de comptes** : le rapport, publié en octobre 2017, formule 28 recommandations visant à renforcer le contrôle parlementaire. Les délégués sont invités à venir s'entretenir avec le personnel du Secrétariat des conclusions du Rapport et des mesures pratiques à prendre pour assurer un contrôle efficace du gouvernement. Au Bureau des publications de l'UIP, le dimanche 25 mars entre 11 heures et midi (en anglais seulement).
- ♦ **Service d'impression à la demande** : ce service est disponible au Service de dactylographie et de photocopie (niveau -1, à proximité du service Internet) où les délégués pourront demander des copies des documents publiés sur la page web de l'Assemblée.
- ♦ **Liste des participants** : il est rappelé aux délégués que la liste provisoire des participants est mise à disposition pour consultation sur l'Application de l'Assemblée et que seul un nombre limité de copies a été imprimé. Pour que la liste définitive soit aussi exacte que possible, les délégations sont priées de transmettre toute modification éventuelle à Mme Marina Filippin au Service d'inscription au plus tard le **mardi 27 mars 2018 à midi**. La liste définitive des participants sera publiée sur le site web de l'UIP.
- ♦ Les délégués auront **deux boîtes** à leur disposition sur le comptoir du Service d'inscription : l'une est destinée à récupérer les cartes de visites et l'autre est pour les suggestions des délégués au sujet des Assemblées de l'UIP.

- ♦ **Cadeaux institutionnels UIP** : des articles institutionnels portant le logo de l'UIP seront en vente sur un stand situé au niveau 0 du CICG, près du bar à café. Le stand sera ouvert du lundi 26 au mercredi 28 mars, de midi à 14 heures. Veuillez noter que seuls les francs suisses (CHF), en espèces, seront acceptés.

\*  
\* \*

## INFORMATIONS MEDIAS



Suivez ou participez aux débats de l'Assemblée sur **Twitter** en utilisant **#IPU138** ([www.twitter.com/ipuparlament](http://www.twitter.com/ipuparlament)). Pour suivre l'UIP, utilisez @IPUparliament, pour suivre le Forum des femmes parlementaires utilisez #WomenMPs, et pour suivre le Forum des jeunes parlementaires de l'UIP, #YoungMPs.



Les photos de l'Assemblée sont mises à disposition sur [www.ipu.org/138pics](http://www.ipu.org/138pics).  
Crédits : Union interparlementaire.

Pour toute question médias, contactez Mme Jean Milligan (courriel : [jm@ipu.org](mailto:jm@ipu.org) ; portable : +41 79 854 31 53).

\*  
\* \*

## POSTES A POURVOIR A LA 138<sup>ème</sup> ASSEMBLEE

Pour de plus amples informations, voir le document intitulé [Postes à pourvoir](#).

\* \* \*

*Pour tous les postes à pourvoir, les candidatures devront être accompagnées d'une lettre de présentation signée et d'un bref curriculum vitae d'une page maximum. En outre, pour les Bureaux des Commissions permanentes, elles devront être accompagnées d'une note précisant l'engagement du parlement du candidat et pour le Comité des droits de l'homme des parlementaires, il est demandé aux candidats de remplir un formulaire de candidature en ligne à l'adresse [archive.ipu.org/hr-f/miscel/form-chnp.pdf](http://archive.ipu.org/hr-f/miscel/form-chnp.pdf).*

*Les candidatures des groupes géopolitiques concernés pourront être présentées au Service de dépôt et de contrôle des documents (bureaux 224/225, niveau 2, CICG) jusqu'au lundi 26 mars 2018 à midi pour le Bureau des femmes parlementaires et jusqu'au mardi 27 mars 2018 à 9 heures pour les Comités et autres organes. Pour les Bureaux des Commissions permanentes, les candidatures pourront être présentées jusqu'au moment des élections.*

\* \* \*

### BUREAU DES FEMMES PARLEMENTAIRES

A sa réunion du mardi 27 mars 2018, le Forum des femmes parlementaires tiendra des élections pour renouveler la moitié des membres de son bureau et pour pourvoir **deux** postes de membre en plus : un pour le Groupe arabe et un pour le Groupe Eurasie.

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- Mme E. Vtorygina (Fédération de Russie), Mme S. Sardaryan (Arménie) et Mme Z. Greceanîi (République de Moldova) : candidatures présentées par le Groupe Eurasie ;
- Mme J. Alvarez (Chili) et Mme K. Sosa (El Salvador) : candidatures présentées par le GRULAC ;
- Mme U. Karlsson (Suède) et Mme A. Tolley (Nouvelle-Zélande) : candidatures présentées par le Groupe des Douze Plus.

\* \* \*

Le 28 mars 2018, le Conseil directeur procédera aux élections indiquées ci-dessous.

### COMITES ET AUTRES ORGANES

#### Comité des droits de l'homme des parlementaires

Le Conseil directeur sera appelé à élire **un membre**, de préférence du Groupe Asie-Pacifique.

*A ce jour, la candidature suivante a été reçue :*

- M. D. Carter (Nouvelle-Zélande) : candidature présentée par le candidat et appuyée par le Groupe Asie-Pacifique et le Groupe des Douze Plus.

#### Comité sur les questions relatives au Moyen-Orient

Le Conseil directeur sera appelé à élire **deux membres** (femmes), de préférence du Groupe africain, du Groupe Eurasie ou du Groupe de l'Amérique latine et des Caraïbes (GRULAC).

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- Mme M. Guerra Castillo (Mexique) : candidature présentée par le GRULAC ;
- M. R. De Roon (Pays-Bas) : candidature présentée par le Groupe des Douze Plus.

#### Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire

Le Conseil directeur sera appelé à élire **un membre** (homme) pour le GRULAC.

*A ce jour, la candidature suivante a été reçue :*

- M. A. Sinmaleza (Equateur) : candidature présentée par le GRULAC.

\* \* \*

## **BUREAUX DES COMMISSIONS PERMANENTES**

Les élections ci-après auront lieu.

### Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale

**Dix membres** : un membre (femme ou homme) pour le Groupe africain ; deux membres (au moins une femme) pour le Groupe arabe ; trois membres (au moins un homme) pour le Groupe Eurasie ; deux membres (au moins un homme) pour le GRULAC ; et deux membres (au moins un homme) pour le Groupe des Douze Plus.

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- Mme V. Stratan (République de Moldova), M. K. Avagyan (Arménie) et M. S. Rakhmanov (Biélorus) : candidatures présentées par le Groupe Eurasie ;
- M. J.C. Mahía (Uruguay) et Mme M. Arregui (Equateur) : candidatures présentées par le GRULAC ;
- M. J.I. Echaniz (Espagne) et M. H. Jelin (Israël) : candidatures présentées par le Groupe des Douze Plus.

### Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce

**Cinq membres** : un membre (femme ou homme) pour le Groupe africain ; un membre (femme ou homme) pour le Groupe arabe ; deux membres (au moins une femme) pour le Groupe Asie-Pacifique ; et un membre (homme) pour le Groupe des Douze Plus.

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- M. V. Socratyanurak (Thaïlande) : candidature présentée par le Groupe Asie-Pacifique ;
- Mme L. Gumerova (Fédération de Russie) et Mme L. Nazaryan (Arménie) : candidatures présentées par le Groupe Eurasie ;
- Mme A. Mulder (Pays-Bas) et M. N. Evans (Royaume-Uni) : candidatures présentées par le Groupe des Douze Plus.

### Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme

**Sept membres** : un membre (femme ou homme) pour le Groupe africain ; deux membres (au moins un homme) pour le Groupe arabe ; un membre (femme) pour le Groupe Asie-Pacifique ; deux membres (au moins un homme) pour le GRULAC ; et un membre (femme) pour le Groupe des Douze Plus.

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- Mme S. Batsukh (Mongolie) : candidature présentée par le Groupe Asie-Pacifique ;
- Mme N. Rahmonova (Tadjikistan), Mme S. Isayan (Arménie) et M. V. Batrincea (République de Moldova) : candidatures présentées par le Groupe Eurasie ;
- Mme G. Fermin (République dominicaine) et M. M. Teixeira (République bolivarienne du Venezuela) : candidatures présentées par le GRULAC ;
- Mme A. Gerkens (Pays-Bas) et Mme S. Lahaye-Battheu (Belgique) : candidatures présentées par le Groupe des Douze Plus.

### Commission permanente des Affaires des Nations Unies

**Sept membres** : trois membres (au moins une femme) pour le Groupe arabe ; un membre (femme) pour le Groupe Eurasie ; deux membres (au moins un homme) pour le GRULAC ; et un membre (femme ou homme) pour le Groupe des Douze Plus.

*A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :*

- Mme D. Nazarbayeva (Kazakhstan) : candidature présentée par le Groupe Eurasie ;
- M. B.A. Llano (Paraguay) et Mme M.J. Carrión (Equateur) : candidatures présentées par le GRULAC ;
- M. L. Wehrli (Suisse) : candidature présentée par le Groupe des Douze Plus.

\* \* \*

## **INFORMATION IMPORTANTE – Présidence des commissions permanentes**

Concernant la répartition des postes de président des commissions permanentes, les groupes géopolitiques sont parvenus, à l'issue de consultations, au consensus suivant :

- › Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale : **Groupe des Douze Plus** ;
- › Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce : **Groupe africain** ;
- › Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme : **Groupe Asie-Pacifique** ;
- › Commission permanente des Affaires des Nations Unies : **GRULAC**.

Les bureaux des commissions permanentes tiendront une discussion et recommanderont un de leurs membres, en poste (avec un mandat se terminant au plus tôt en mars 2020) ou nouvellement désigné, au poste de vice-président. Les nouveaux membres de bureaux dûment désignés par leur groupe géopolitique respectif peuvent demander à assister à une partie de la réunion du bureau concerné pour se présenter.

Tous les efforts seront faits pour garantir l'équilibre entre les sexes au sein de la direction des commissions permanentes.

Les présidents et vice-présidents des commissions permanentes seront officiellement élus à la dernière séance des commissions. Leur mandat débutera immédiatement après la clôture de la 138<sup>ème</sup> Assemblée, soit le 29 mars.

\*  
\* \*